

BANQUE FRANCO-CHINOISE

POUR LE COMMERCE ET L'INDUSTRIE

2^e étage social : 74, Rue Saint-Lazare — Paris

Capital : 50.000.000 francs
Fonds de Roulement : 50.000.000 —
Réserves : 33.352.000 —

Président du Conseil d'Administration : M. G. GOY, Président du Conseil d'Administration de la Banque Française et Italienne pour l'Amérique du Sud et de la Compagnie des Chemins de fer du Sud de l'Indochine, Administrateur de la Compagnie des Chemins de fer P. L. M. et de la Compagnie Parisienne de Distribution d'Electricité.

Commissaire du Gouvernement Français :

M. LA FONT, Sous-Directeur à l'Administration Centrale des Finances.

Directeur Général : M. Georges CARRERE

AGENCES :

France : PARIS — LYON — MARSEILLE

Indochine : SAIGON — PHNOM-PENH — HAIPHONG — HANOI — TOURANE

Sous-Agences : Hanoi —

Chine : PEKIN — SHANGHAI — TIENTSIN — HONGKONG

Correspondants dans tous les principaux centres commerciaux du monde

BANQUE DE L'INDOCHINE

Privilégiée — Fondée en 1875

Capital : 120.000.000 de Francs

Réserves au 31 décembre 1931 : 120.000.000 de Francs

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Président : M. René THION de la CHAUME Ancien Inspecteur des Finances
Vice-Président : M. Paul BOYER, Président du Comptoir National d'Escompte de Paris.

Directeur-Général : M. Paul BAUDOUIN, ancien Inspecteur des Finances.

SIEGE SOCIAL : 96, BOULEVARD HAUSSMAN, PARIS (8e)
Effectue toutes opérations de Banque et notamment :

Emission de Billets de Banque.
Vente de traites, Chèques, Lettres de Crédit pour voyages, Transferts par câbles ou par lettres chez ses Agences et Succursales ou chez ses correspondants dans les principales places commerciales du monde.

Envois de fonds dans toutes les localités de l'Indochine.

Ouvertures de comptes courants et de dépôts en toutes monnaies à vue, à échéances fixes ou à délai de préavis, convertibles en toutes monnaies à la demande du client. (Demander notre notice sur le fonctionnement de ces comptes et leur conversion en monnaies étrangères).

Avances en toutes monnaies sur titres, sur récoltes, sur marchandises, sur matières d'or et d'argent, en comptes courants.

Souscriptions ou émissions de titres sur tous les marchés, transmission et exécution des tous ordres de bourse sur tous les marchés, placement de titres, paiements de coupons, garde de titres.

Escompte d'effets locaux et sur places étrangères, traites libres ou documentaires et recouvrement de papiers de commerce dans tous les pays du monde.

Change en toutes monnaies au comptant et à terme, achat et vente de monnaies étrangères.

Correspondants sur les places de France, d'Extrême-Orient et de l'Etranger, Service de coffres-forts en location à la Succursale d'Haiphong et à l'Agence d'Hanoi.

Adresse Télégraphique : INDOCHINE

Hanoi Nos 58 & 561
Haiphong » 26 & 218
Nam-Dinh » 90
Vinh » 45
Thanh-Hoa » 37

Téléphones :

SOCIÉTÉ FRANÇAISE DES DISTILLERIES DE L'INDOCHINE

RIZ

Rhum de Mélasse de canne à sucre
VINAIGRE

Nouvelles de Chine

du 3 septembre

(Extrait du Journal de Shanghai)

L'opinion publique chinoise est généralement persuadée que le retour du Dr. Soong marquera un changement dans la politique intérieure et extérieure du pays. Personnellement, nous inclinons à croire que dorénavant la première ne dominera pas la seconde, et que l'unification une fois faite dominera à celle-ci une nouvelle énergie.

La concorde qui rétablira la paix intérieure mettra certainement le gouvernement de Nankin en une meilleure posture pour défendre les intérêts nationaux, remplir les obligations internationales acceptées et reconquies. Une Chine en paix, et bien gouvernée, cela va sans dire, verra son crédit dans les pays étrangers s'accroître favorablement, ce qui est nécessaire pour obtenir l'assistance financière indispensable, selon nous, pour le développement industriel de notre pays le principal item du programme de reconstruction nationale.

Le rétablissement de la paix intérieure laissera aux autorités centrales et gouvernementales toute latitude pour s'occuper des secours aux victimes des inondations du Fleuve Bleu et du Fleuve Jaune et des mesures préventives, si possible, contre le retour de calamités aussi terribles. Quand on songe aux souffrances des millions de victimes de la crue désastreuse de ces deux cours d'eau, aux pertes de vies et de biens, on ne peut s'empêcher de frémir, car la famine est une des conséquences de l'inondation.

Le second redoutable fléau, ce sont les communistes qui n'ont pas encore été complètement exterminés par les forces gouvernementales, et dont les raids dans certaines parties du Fokien, dans le sud-est du Kiangsi et dans le nord du Setchouan ont alarmé l'opinion chinoise et étrangère. Les nouvelles reçues de Fouchéou à la fin de la semaine ont provoqué une bien forte émotion dans les milieux diplomatiques étrangers dont les représentants se sont empressés d'envoyer des navires de guerre à Fouchéou pour protéger leurs nationaux. Les généraux de la 19^e armée qui gouvernent le Fokien ont déclaré qu'il n'y avait rien à craindre, que l'armée de ces trou-

ges avait été arrêtée et que leurs forces contre-attaquent avec succès. On apprend d'autre part, que les forces cantonnaises opposaient une barrière infranchissable aux bandes communistes qui tentaient de percer le cercle dans lequel elles sont enfermées, et que le généralissime, lui-même, avait donné des ordres en conséquence pour hâter l'extermination des communistes. Au Setchouan, les communistes ont profité de la petite guerre des généraux de cette province pour étendre et consolider leurs positions qui seront attaquées par lesdits généraux quand ils auront cessé de se battre.

Dans les provinces, la situation a marqué une certaine amélioration. Dans le Tchahar, l'attitude des généraux Fan Cheng-yu et Chi Heng-chang ne semble causer aucune appréhension aux autorités militaires de Pékin, lesquelles sont d'ailleurs résolues à employer la force contre les récalcitrants. Dans la région délimitée du Luangtong, les mêmes tiraillements au sujet de l'évacuation des derniers contingents japonais. La recrudescence du banditisme a été exagérée au dire des résidents Tangshan et de Tchinwangtong. Après le retour du général Huang Fou à Pékin, des mesures seront prises pour assurer l'exécution entière de la trêve de Tangkou.

Dans le sud de la Chine, à Canton, les chefs de l'opposition ne se sont pas encore mis d'accord sur leur attitude vis-à-vis du gouvernement central. On s'attend généralement à ce que le général Chen Tsai-tang qui a su concilier jusqu'ici son rôle de membre de l'opposition à celui de subordonné du généralissime Tchang Kai-shek trouve une formule mettant d'accord tous ses collègues du conseil politique du sud-ouest. Nous pouvons nous tromper, mais à entendre les mandarins de la capitale parler de la situation dans le sud, celle-ci ne semble inspirer aucune crainte aux chefs de Nankin.

Il est certain qu'après les conférences de Nankin et de Kouling les relations sino-étrangères entreront dans une période un peu plus active. Puis, c'est la fin des fortes chaleurs et des vacances d'été. Les ministères qui étaient retournés à Pékin ne tarderont pas à se rendre dans la capitale pour reprendre les négociations en suspens et attendre de nouvelles. Le voyage du Dr. Lo Wenkan au Sinkiang aurait une importance plus grande qu'on pourrait le croire, si réellement le Dr. Yen, notre ambassa-

S. A. C. R. I. C. SOCIÉTÉ ANONYME DE CHALANDAGE ET REMORQUAGE DE L'INDOCHINE, HAIPHONG

Ancien Service Fluvial & Maritime de P. ROQUE

Les départs pour HONGAY-MUL-NGOC-MONGAY ont lieu les Lundi, Mercredi, Vendredi, à 08 heures 30

Les départs pour HONGAY seulement, les autres jours à 18 heures

Les départs pour P. L. T. les lundi, vendredi à 18 heures et Dap-Cau mercredi à 18 heures

EXCURSIONS EN BAIE D'ALONG AVEC DÉJEUNÉS DE TROIS JOURS PAR CHALOUQUES MONDROUES

REMORQUAGE — TRANSPORT PAR ALLÈGES

DIRECTION A HAIPHONG

6, Boulevard Félix Faure. — Téléphone 48

Agences : MONCAY, THAI-NGUYEN, PHU-LANG-THUONG, DAP-CAU, HONGAY

Succursale à Tourane

Cours des Changes

Le 14 septembre 1933

Changes : Londres comptant	80 05
ouverture	79 70
Taux du report (à 3 mois)	manque
Taux du report (à 3 mois)	0.07 à 0.05
New-York comptant ouverture	16 72
comptant clôture	16 68
taux du report (à 3 mois)	manque
taux du report (à 3 mois)	0.26 à 0.14
Hollande comptant clôture	1030 75
Italie	134 40
Belgique (100 belgas) comptant clôture	356 50
Suisse comptant clôture	495
Rente française 3% perpétuelle	66 85
dernier cours	84 05
5% 1915-1916	84 05
LONDRES	Shillings pence
Calcutta transfert télégraphique clôture	1/6 15 1/6
Argent comptant	18 7/16
Argent ferme	18 1/2
Caoutchouc crêpe comptant	3 23/32
(la livre de 454 gr.)	3 25 3/32
Caoutchouc crêpe à 3 mois	3 25 3/32
MARSEILLE	France
Riz Saigon n. 1 (les 100 kgs)	53 25-53
Brusiaux Saigon n. 1 et 2 mélangés (les 100 kgs)	41 50
NEW-YORK	
Franc (clôture)	6 01 3/4
Livre sterling (clôture)	4 79 1/4
Agent fin	38 5/8
Caoutchouc crêpe (disponible) 6 1/16 acheteur	
Caoutchouc crêpe (à 3 mois) 7 40	

BOURSE DE PARIS

Séance du 15 septembre

Le fait important est la forte baisse des devises anglo-saxonnes ; mais la Bourse comprend que cette dépréciation, qui autrefois provoquait l'enthousiasme, signifie surtout l'impossibilité rapide du relèvement économique de ces pays. Elle reste sur la réserve. Nos rentes sont soutenues ; les valeurs d'électricité résistent ; les charbonnages indécis. Le marché de l'argent est un peu plus ferme.

L'état

Paris, 18 septembre

Selon la circulaire Weil, la Bourse des métaux est peu active. Les besoins de la consommation sont couverts, dès qu'ils se manifestent chez Me P... ou je devrais aller retrouver Chiappella.

« Là nous avons bu du champagne du Rhum, de la bière, et à un moment donné, je ne sais pourquoi Me P. qui était avec nous, a cassé des verres. Je me suis levé et lui ai donné deux gifles.

« Sur ces entrefaits Négroni est arrivé avec des camarades et nous avons recommencé à boire.

« Un peu plus tard à une heure que je ne puis préciser, nous nous sommes retrouvés seuls dans le bar. Me P. Chiappella Négroni et moi. D'un commun accord nous avons décidé d'aller faire un tour en ville. En cours de route Chiappella a tiré deux coups de revolver en l'air. Puis arrivé au compartiment No 10 de la rue Galat, je vis un Européen qui vint me prendre par la ceinture.

« C'est invraisemblable, fait remarquer M. le Président.

« L'accusé continuant sa déclaration ajoute simplement : « J'ai crié, car j'étais aux prises avec mon agresseur. Chiappella et Négroni sont alors venus à mon secours et ont frappé l'individu. »

« Avez-vous frappé M. Mathieu ? demande le Président.

« Oui à coups de poing répond l'accusé.

« Sur quelle partie du corps ?

« Je ne le sais pas. C'est à ce moment que Chiappella a tiré à nouveau deux coups de revolver.

« Sur interpellation du Président — l'accusé répond : « Si Chiappella a tiré, c'est de sa propre volonté. »

« Poursuivant ensuite sa déclaration Brunetti indique qu'en quittant la Rue Galat et ses camarades sont revenus chez Mme P... et ajoute : « Je me suis absenté pendant cinq minutes, à mon retour Mme P. buvait du champagne avec Chiappella. Je n'ai pas vu ce dernier remettre son revolver à Mme P. »

« M. le Président fait observer qu'il résulte des constatations faites sur les lieux que les vêtements de M. Mathieu étaient en loques.

« L'accusé répond — je me suis battu à coups

La Cour Criminelle (suite)

Interrogatoire de Brunetti

« J'avais rencontré Négroni au bar de la Citadelle et lui ai demandé de me rejoindre chez Me P... où je devais aller retrouver Chiappella.

« Là nous avons bu du champagne du Rhum, de la bière, et à un moment donné, je ne sais pourquoi Me P. qui était avec nous, a cassé des verres. Je me suis levé et lui ai donné deux gifles.

« Sur ces entrefaits Négroni est arrivé avec des camarades et nous avons recommencé à boire.

« Un peu plus tard à une heure que je ne puis préciser, nous nous sommes retrouvés seuls dans le bar. Me P. Chiappella Négroni et moi. D'un commun accord nous avons décidé d'aller faire un tour en ville. En cours de route Chiappella a tiré deux coups de revolver en l'air. Puis arrivé au compartiment No 10 de la rue Galat, je vis un Européen qui vint me prendre par la ceinture.

« C'est invraisemblable, fait remarquer M. le Président.

« L'accusé continuant sa déclaration ajoute simplement : « J'ai crié, car j'étais aux prises avec mon agresseur. Chiappella et Négroni sont alors venus à mon secours et ont frappé l'individu. »

« Avez-vous frappé M. Mathieu ? demande le Président.

« Oui à coups de poing répond l'accusé.

« Sur quelle partie du corps ?

« Je ne le sais pas. C'est à ce moment que Chiappella a tiré à nouveau deux coups de revolver.

« Sur interpellation du Président — l'accusé répond : « Si Chiappella a tiré, c'est de sa propre volonté. »

« Poursuivant ensuite sa déclaration Brunetti indique qu'en quittant la Rue Galat et ses camarades sont revenus chez Mme P... et ajoute : « Je me suis absenté pendant cinq minutes, à mon retour Mme P. buvait du champagne avec Chiappella. Je n'ai pas vu ce dernier remettre son revolver à Mme P. »

« M. le Président fait observer qu'il résulte des constatations faites sur les lieux que les vêtements de M. Mathieu étaient en loques.

« L'accusé répond — je me suis battu à coups

LES TRANSPORTS MARITIMES ET FLOVIAUX DE L'INDOCHINE

Ancienne maison P. SACVAGE

Société Anonyme au Capital de 25.000.000 de francs

BORNAIRES DES CHALOUQUES

A. — Voyages et Transports

Ligne de Hanoi-Chao 3 fois par semaine

— Hanoi-Chao tous les 2 jours (dimanche compris)

— Hanoi-Chao tous les jours

— de Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours et vice-versa

Ligne de Hanoi-Chao 1 fois par semaine

B. — Services Commerciaux

Ligne de Hanoi-Chao 1 fois par semaine

— Hanoi-Chao tous les jours (dimanche compris)

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours

— Hanoi-Chao tous les jours